



Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol

Os ydych yn anghytuno gyda phenderfyniad a wnaethpwyd gan Heddlu Dyfed Powys neu gweinyddwyr y Cunllun mewn perthynas â'ch buddion o Gynllun Pensiwn yr Heddlu (CPH), mae proses gwyno dau gam a adnabyddir fel Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol (GDAM) yn bodoli.

Gallwch leisio cwyn o dan GDAM os ydych:

- yn **Aelod Arfaethedig**, sy'n ystyried ymuno â CPH;
- yn **Aelod Gweithredol** sy'n cyfrannu i CPH;
- yn **Aelod Gohiriedig** sydd wedi gadael Yr awdurdod, ond bod eich buddion yn parhau yn CPH; neu
- yn **Aelod Pensiwn**, sydd ar hyn o bryd yn derbyn buddion pensiwn o'r awdurdod.

Wrth wneud eich cwyn gallwch ddewis rhywun i gynrychioli eich achos – er enghraifft ffrind, perthynas cyfreithiwr neu aelod undeb.

Cam 1: Cwyn Ffurfiol

Dylech wneud cwyn ysgrifenedig i'r sawl yr ydych yn ei ystyried i fod ar fai, unai Heddlu Dyfed Powys neu gweinyddwyr y Cunllun, gan cwblhau y ffurflen cais o fewn **6 mis** i'r broblem ddod i'r amlwg. Bydd ffeithiau eich achos yn cael eu harchwilio ynghyd â rheolau'r cynllun, ac unrhyw ddeddfwriaeth arall sy'n berthnasol.

Dylech dderbyn ymateb ysgrifenedig oddi fewn **2 fis** o'r amser y derbyniwyd eich manylion. Fe gyflwynir cadarnhad y penderfyniad, neu fe roddir rhesymau amgen am yr oediad yng nghyswllt derbyn y canlyniad.

Yng nghyswllt cwynion yn erbyn Heddlu Dyfed Powys, ysgrifennwch atym hwy os gwelwch yn dda. Rhaid i'r awdurdod eich hysbysu am Dyfarnwr CPH, Teitl eu Swydd a'i manylion Cyswllt.

Yng nghyswllt cwynion yn erbyn gweinyddwyr y Cunllun, cwblhewch y ffurflen gais amgaeedig a'i hanfon i:

Y Rheolwr Pensiynau
Cronfa Pensiwn Dyfed
County Hall
Caerfyrddin
SA31 1JP

Cam 2: Apêl Bellach

Os ydych yn anfodlon â phenderfyniad Cam 1 mae gennych **6 mis** i apelio i ganolwr a apwyntir gan gweinyddwyr y Cunllun. Mae'n rhaid i apêl Cam 2 fod yn un ysgrifenedig ac fe ddylid cynnwys penderfyniad Cam 1.

Cewch fynd yn syth i Gam 2:

- Os ydych wedi cwblhau Cam 1 a heb dderbyn ateb oddi fewn **3 mis** o wneud yr apêl; neu
- Os ydych wedi cwblhau Cam 1 ond heb dderbyn penderfyniad oddi fewn **mis** i'r dyddiad y dywedwyd wrthych y byddech yn ei dderbyn.

Dylai canolwr Cam 2 roi ateb i chi oddi fewn **2 fis** o dderbyn eich cwyn.

Cwblhewch y ffurflen gais amgaeedig ar gyfer holl gwynion Cam 2 os gwelwch yn dda a'i dychwelyd i:

Y Canolwr Pensiynau
Pennaeth Gweinyddu & Chyfraith
Cyngor Sir Gaerfyrddin
Neuadd y Sir
Caerfyrddin
SA31 1JP

Yr Ombwdsman Pensiynau (TPO)

Mae gennych yr hawl i gyfeirio'ch cwyn at Yr Ombwdsman Pensiynau yn rhad ac am ddim.

Mae Yr Ombwdsman Pensiynau yn ymdrin â chwynion ac anghydfodau sy'n ymwneud â gweinyddu a / neu reoli cynlluniau pensiwn galwedigaethol a phersonol.

Mae angen gwneud cysylltiad â'r Ombwdsman Pensiynau ynglŷn a'ch cwyn o fewn tair blynedd o'r ddigwyddiad yr ydych yn cwyno amdano - neu, os yn ddiweddarach, o fewn tair blynedd o bryd y gwyddoch chi am yr digwyddiad am y tro cyntaf (neu y dylai fod wedi gwybod amdano). Mae yna ddisgresiwn i ymestyn y terfynau amser hynny.

Manylion cyswllt yr Ombwdsman Pensiynau yw:

10 South Colonnade, Canary Wharf, London, E14 4PU

Ffôn: **0800 917 4487**
E-bost: **enquiries@pensions-ombudsman.org.uk**
Gwefan: **www.pensions-ombudsman.org.uk/cymraeg/**

Y Gwasanaeth Cyngchori ar Bensiynau (TPAS)

Os oes gennych chi geisiadau cyffredinol am wybodaeth neu arweiniad ynglŷn a'ch trefniadau pensiwn, cysylltwch â:

The Pensions Advisory Service, 11 Belgrave Road, London, SW1V 1RB

Ffôn: **0800 011 3797**
Gwefan: **www.pensionsadvisoryservice.org.uk/about-us/our-website/cymraeg**

Y Rheolydd Pensiynau (TPR)

Y Rheolydd Pensiynau yw gwarchotgi Pensiynau sy'n sicrhau bod cynlluniau yn cael eu rhedeg yn gywir, ac mae'n warchod aelodau rhag twyll. Gall unrhyw un sy'n poeni am gynllun gysylltu â'r Rheolydd Pensiynau.

Manylion cyswllt y Rheolydd yw:

Ffôn: **0345 600 0707**
Gwefan: **www.thepensionsregulator.gov.uk/cymraeg.aspx**

Cais Cam 1 (l'w gwblhau gan yr Aelod neu Gynrychiolydd Personol)

Cwblhewch isod os ydych yn Cynrychioli'r Aelod			
Enw Llawn:			
Perthynas i'r Aelod:			
Cyfeiriad ar gyfer Gohebiaeth:			
		Cod Post:	

Parhad Datganiad Cais

Datganiad

Llofnod Aelod:		Dyddiad:	
Llofnod Cynrychiolydd: (Os yn berthnasol)		Dyddiad:	